

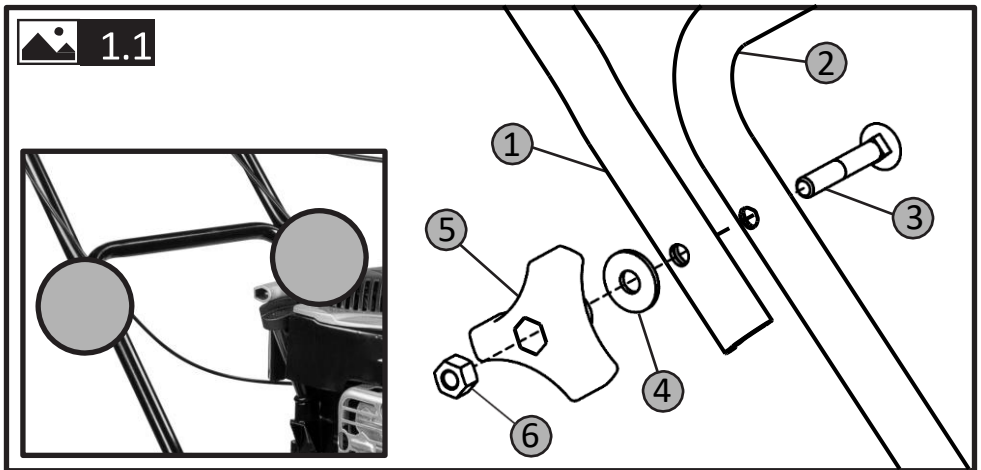
# ПОДМЕТАЛЬНАЯ МАШИНА EUROSYSTEMS SWEEPY



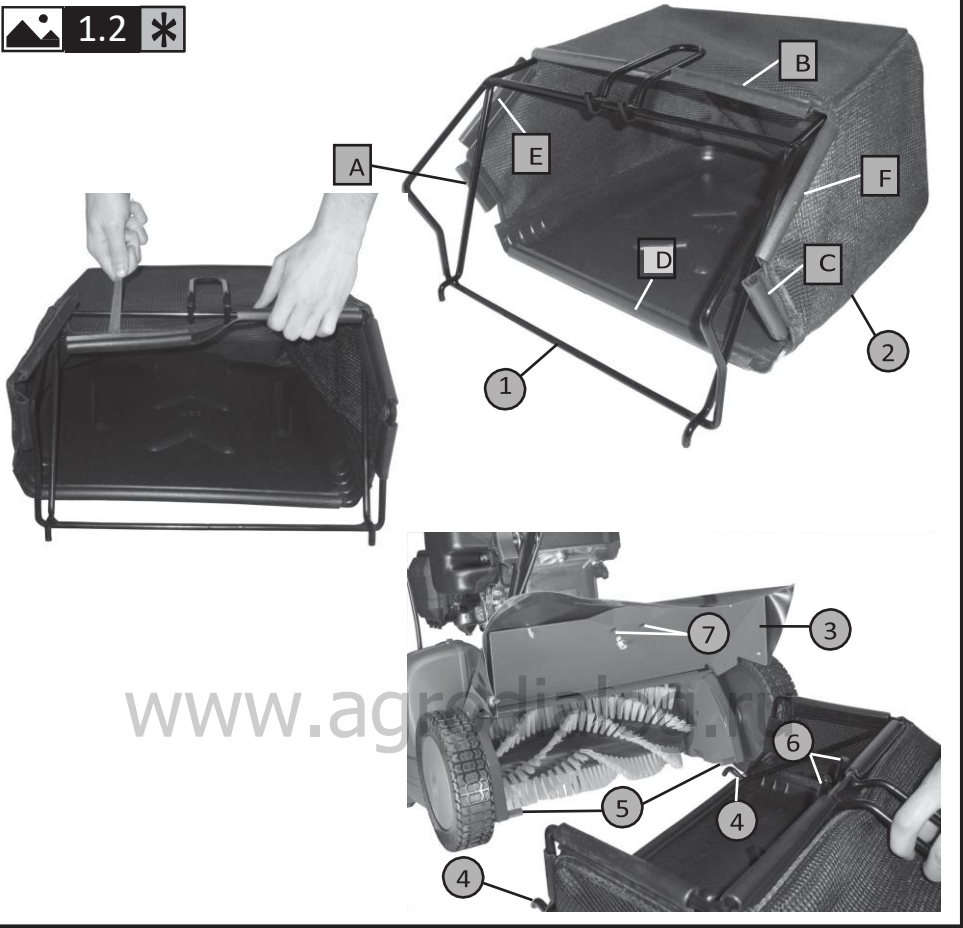
[www.agrodialog.ru](http://www.agrodialog.ru)



Выключите мотоблок и снимите колпачок свечи зажигания и/или извлеките ключ зажигания  
Зависит от приобретенной комплектации



[www.agrodialog.ru](http://www.agrodialog.ru)



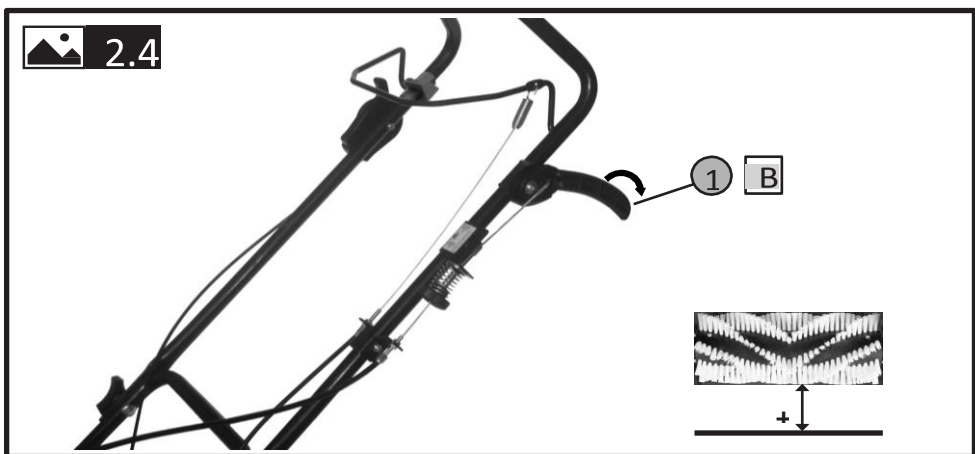
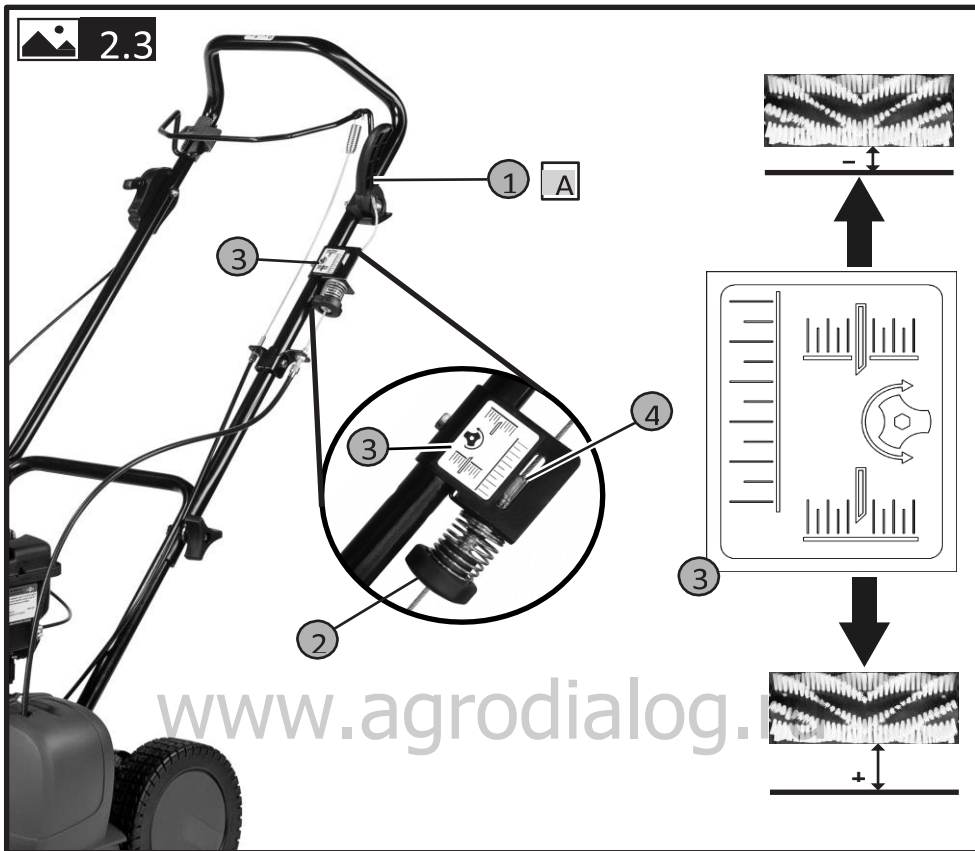


2.1

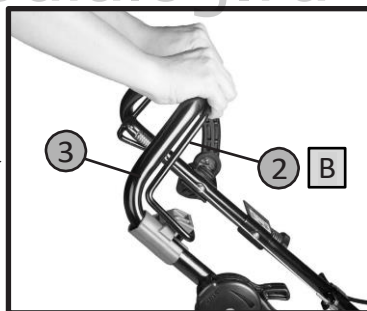
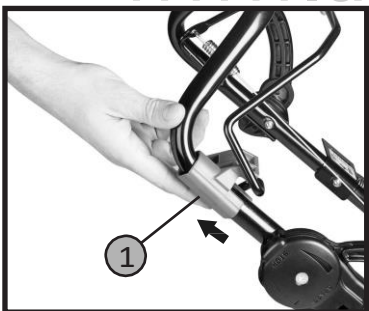
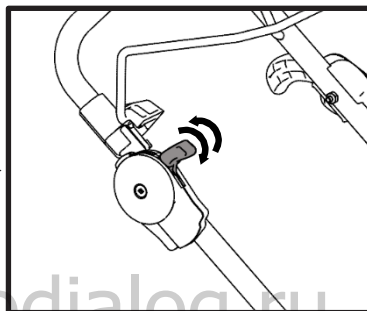
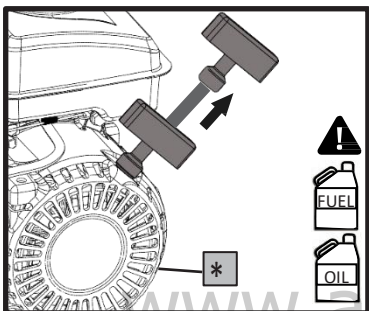
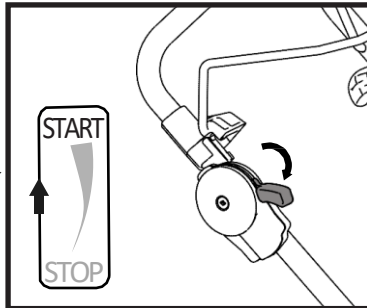
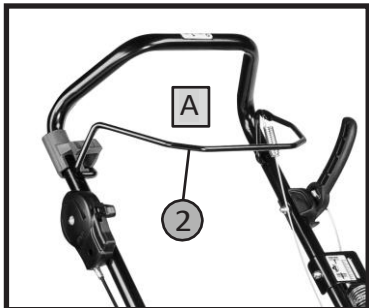


2.2

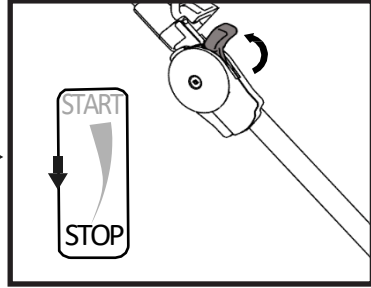
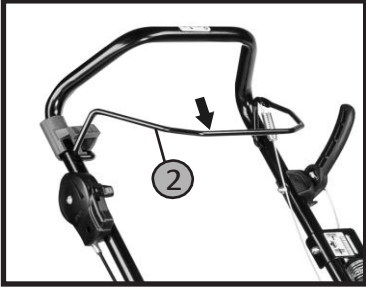




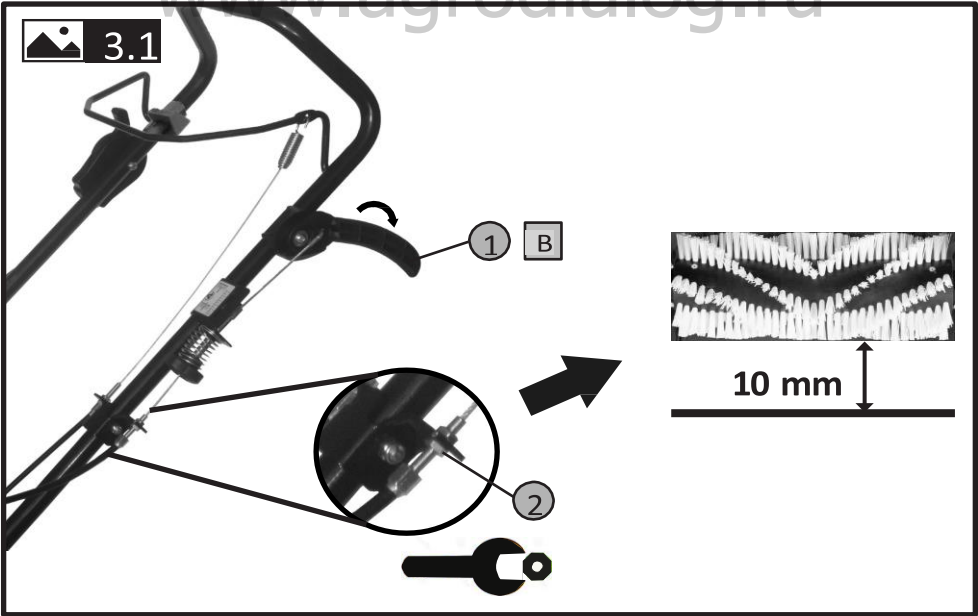
 2.5



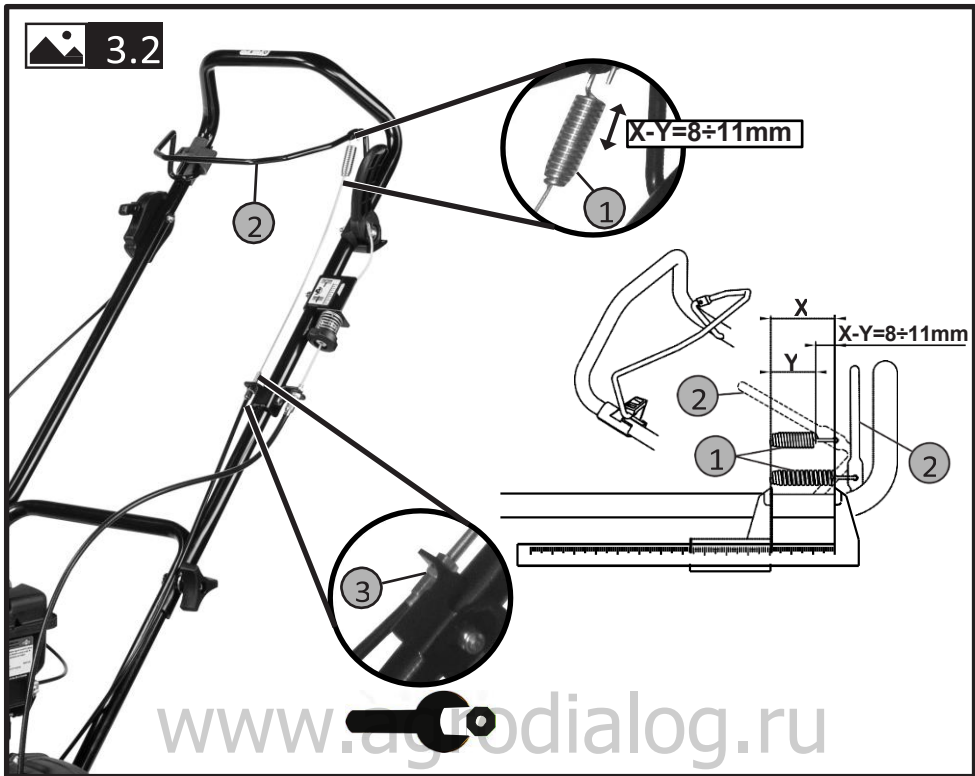
 2.6



 3.1



 3.2





## 1.1. ВНИМАНИЕ:

Уважаемый покупатель! Благодарим вас за приобретение нашей продукции.

Нижеприведенные инструкции по эксплуатации обеспечат вам безопасное использование нашей техники, которая проходит испытания в самых сложных условиях и подвергается контролю на всех этапах производства.

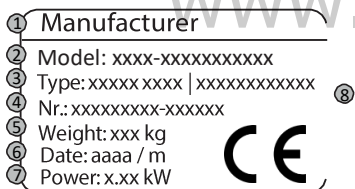
Настоящее оборудование было испытано независимыми экспертами страны-производителя, а также РФ в соответствии с последними стандартами безопасности.

При необходимости проведения ремонта используйте только оригинальные запасные части. Это позволит обеспечить правильные режимы работы и соответствующий уровень безопасности. В случае использования неоригинальных запасных частей, покупатель лишается права предъявления претензий по работе оборудования.

При возникновении вопросов и необходимости получения дополнительной информации, необходимо определить серийный номер изделия.

## 1.2. ИДЕНТИФИКАЦИОННАЯ ИНФОРМАЦИЯ (РИС. 2.1).

Информационная табличка с данными по модели и серийным номером, расположена на правой стороне подметальной машины под двигателем. Примечание – в случае обращения в службу технической поддержки или поиска запасных частей, необходимо знать серийный номер подметальной машины.



1. Производитель
2. Модель
3. Идентификационный номер
4. Серийный номер
5. Масса
6. Дата производства
7. Мощность
8. Тип изделия

## 2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.

Внимание! Перед сборкой и использованием подметальной машины, пожалуйста, внимательно прочтите руководство по эксплуатации. Лица, не ознакомившиеся с данным руководством по эксплуатации, не должны использовать подметальную машину.

- Всегда выполняйте визуальный осмотр подметальной машины перед использованием. Подметальной машина должна быть в надлежащем состоянии.
- Лица, не ознакомившиеся с руководством по эксплуатации, а также дети и подростки в возрасте до 16 лет, лица, находящиеся в состоянии алкогольного опьянения или под воздействием лекарственных препаратов, не допускаются

- к управлению подметальной машиной.
- Подметальная машина разработана для управления одним человеком. Оператор, эксплуатирующий подметальную машину, несет ответственность при возникновении несчастных случаев с участием третьих лиц. При использовании подметальной машины, оператор должен убедиться, что в зоне уборки нет посторонних лиц, особенно детей.
  - Внимательно осмотрите площадку для уборки. Уберите с нее все посторонние предметы. Используйте подметальную машину только при дневном освещении, либо же при использовании хорошего искусственного освещения.
  - Во время транспортировки, технического обслуживания, чистки щетки, двигатель должен быть выключен. После завершения уборки обязательно глушите двигатель.
  - Не запускайте двигатель в закрытых помещениях, чтобы избежать отравления угарным газом.
  - Внимание! Бензин является легковоспламеняющимся веществом. Все операции (заправка, слив топлива) необходимо выполнять на открытом воздухе при выключенном двигателе. В случае возникновения утечки топлива не пытайтесь запустить двигатель, а уберите подметальную машину с места розлива, чтобы избежать воспламенения.
  - Обращайте внимание на выхлопную трубу, ее температура может достигать 80°C. Очищайте двигатель и выхлопную трубу от травы, листьев и масляных загрязнений.
  - В случае неправильного использования и/или выполнения ремонтных работ неквалифицированным техническим персоналом и/или использования неоригинального навесного оборудования или запчастей производитель не несет ответственности за любой причинённый ущерб.

[www.agrodialog.ru](http://www.agrodialog.ru)

### **3. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ.**

Подметальная машина требует квалифицированного обслуживания. Рекомендуем выполнять тщательную чистку механизмов после каждого применения. Помните, что все крепежные элементы должны быть должным образом зафиксированы. Позвольте двигателю подметальной машины остыть перед размещением ее на хранение. Для уменьшения риска возникновения пожара своевременно убирайте масляные потеки и содержите двигатель в чистоте.

### **4. РАСПАКОВКА И СБОРКА (РИС. 1.1 И РИС. 1.2).**


Если иное не оговорено, то подметальная машина поставляется в разобранном виде в упаковочной таре. Для сборки необходимо выполнить шаг за шагом следующие действия:

#### **(РИС. 1.1) Монтаж руля:**


Закрепите руль 1 на основании руля 2 с помощью болтов 3, шайб 4, ручек 5 и гаек 6.


#### **(РИС. 1.2) \* Установка мусоросборника (опционально):**


Вставьте металлический каркас 1 в матерчатый мешок 2. Зафиксируйте каркас с помощью зажимов матерчатого мешка А, В, С, D, F, Е. После этого поднимите заднюю крышку 3 подметальной машины и установите крючки 4 в посадочные места 5. Далее опустите заднюю крышку 3, после чего убедитесь, что два наконечника 6 ручки мусоросборника зафиксированы в посадочных отверстиях 7.


 **ОСТОРОЖНО!** Подметальная машина поставляется без масла в двигателе. Тип и количество масла указаны в руководстве по эксплуатации двигателя, которое вы найдете в пакете с запачканными частями.


## 5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Перед эксплуатацией подметальной машины проверьте правильность работы рычагов. Смотрите раздел “РЕГУЛИРОВКА ТРОСОВ”, чтобы внести коррективы, в случае необходимости. В случае неисправности органов управления, эксплуатация подметальной машины запрещена.

 **ОСТОРОЖНО!** Залейте моторное масло в картер двигателя перед первым запуском. Для получения информации о типе используемого моторного масла и его количестве, обратитесь к руководству по эксплуатации двигателя, которое находится в пакете с запачканными частями.

 **ОСТОРОЖНО!** Перед запуском двигателя проверьте уровень масла в картере двигателя, как указано в руководстве по эксплуатации двигателя.


 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прежде чем продолжить, прочтите и полностью поймите раздел “МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ”.

 **ОСТОРОЖНО!** Не запускайте двигатель до тех пор, пока не будут завершены все этапы сборки.

### 5.1. ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ (РИС. 2.1).

1. Предохранительное устройство.
2. Рычаг привода щетки.
3. Ручка установки щетки в рабочее положение.
4. Механизм регулировки высоты щетки.
5. Двигатель
6. Мусоросборник
7. Руль
8. Этикетка CE
9. Рычаг газа.

### 5.2. ЭЛЕКТРОСТАТИЧЕСКИЙ ЗАРЯД.

 **ОСТОРОЖНО!** При работе на синтетических поверхностях может накапливаться электростатический заряд: опасность электростатического

разряда и несчастных случаев!



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Воздействие электростатического заряда может выводить из строя некоторые медицинские устройства, например кардиостимуляторы.

### **5.3. УСТАНОВКА РУЛЯ В РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ (РИС. 2.2).**

Для установки руля в рабочее положение, ослабьте рукоятки 1 и переведите руль в вертикальное положение, как показано на рисунке. После чего, зафиксируйте руль с помощью рукояток 1.

### **5.4. РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ ПОЛОЖЕНИЯ ЩЕТКИ.**

#### **РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ (РИС. 2.3).**

Установите рычаг 1 в положение А. Отрегулируйте высоту положения щетки, поворачивая ручку 2. Один оборот ручки 2 меняет высоту положения щетки на 1,5 мм. Обратите внимание на маркировку 3. Ориентируйтесь на положение индикатора троса 4 при установке высоты положения щетки.

#### **ТРАНСПОРТИРОВОЧНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ (РИС. 2.4).**

Установите рычаг 1 в положение В. В этом случае щетка не будет касаться поверхности.

### **5.5. ЗАПРАВКА ТОПЛИВНОГО БАКА.**



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Соблюдайте осторожность при обращении с легковоспламеняющимися жидкостями. Топливо легко воспламеняется и взрывоопасно.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не заправляйте топливный бак в закрытых или плохо проветриваемых помещениях.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Перед заправкой топливного бака выключите двигатель и подождите, пока двигатель не остынет (15-20 °С).




**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не курите и не используйте электронные устройства вблизи горючих жидкостей.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Используйте подходящие неповрежденные приспособления для заправки топливного бака, такие как топливные канистры, воронки и т.д.




**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** В случае утечки топлива перед запуском двигателя переместите подметальную машину.


 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** По завершении заправки двигателя, установите крышку топливного бака на место и плотно затяните ее.


## 5.6. ПРИМЕНЕНИЕ МУСОРΟΣБОРНИКА (ОПЦИОНАЛЬНО).


Мусоросборник используется для сбора различных видов отходов, таких как листья, растительные остатки, шерсть животных и т.д.

 **ОСТОРОЖНО!** Не допускается отсоединение мусоросборника до полного прекращения вращения щетки. Чтобы остановить вращение щетки, отпустите соответствующий рычаг (рычаг 2 на рис. 2.1)

## 5.7. ЗАПУСК И ВЫКЛЮЧЕНИЕ.

 **ОСТОРОЖНО!** Перед началом работы проверьте уровень масла в картере двигателя.

 **ОСТОРОЖНО!** Не запускайте двигатель до тех пор, пока не будут завершены все этапы сборки.


 **ОСТОРОЖНО!** Перед каждым запуском двигателя убедитесь, что рычаг привода щетки (рис. 2.5, поз. 2) находится в положении А.

**Запуск двигателя (рис. 2.5):** установите рычаг газа в положение START. Дальнейшие инструкции по запуску двигателя вы найдете в руководстве по эксплуатации двигателя.

После запуска двигателя установите рычаг газа в среднее положение. Установите предохранитель 1 в направлении, показанном стрелкой на соответствующем рисунке. Затем, взявшись за руль 3, переведите рычаг привода щетки в положение В. При эксплуатации двигайтесь вперед, как показано стрелкой на рисунке.

**Остановка двигателя (рис. 2.6):** отпустите рычаг привода щетки и установите рычаг газа в положение STOP.

## 6. ТРАНСПОРТИРОВКА.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Перед началом работы проверьте уровень масла в картере двигателя.

Перед тем, как продолжить, прочтите раздел “МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ”.

При выключенном двигателе подметальную машину можно транспортировать вручную, толкая, удерживая руль.

## 7. ХРАНЕНИЕ.

Перед размещением на хранение, очистите подметальную машину от листьев и/или грязи.



**ОСТОРОЖНО!** Опорожните топливный бак и перекройте топливный кран (если двигатель им оснащен).

Извлеките ключ зажигания (если двигатель им оснащен) и/или колпачок свечи зажигания. Храните подметальную машину на ровной поверхности. По возможности, используйте защитный кожух.

## 8. ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

Все гайки, болты и винты должны быть затянутыми, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию подметальной машины.



**ОСТОРОЖНО!** Перед тем, как продолжить, прочтите раздел “МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ”.

### 8.1. РЕГУЛИРОВКА ТРОСОВ.

**РИС 3.1 Трос регулировки высоты положения щетки:** переведите рычаг 1 в положение В. Используя регулировочную гайку 2, установите высоту положения щетки примерно 1 см от земли.

**РИС 3.2 Трос привода щетки.** Внимание: пожалуйста, правильно и регулярно выполняйте инструкции, приведенные ниже, чтобы сохранить целостность приводного ремня и срок его службы. Пружина 1 должна растягиваться на 8-11 мм во время работы. Измерьте длину пружины до и после приведения в действие рычага привода щетки 2. Используйте регулировочную гайку 3 для того, чтобы получить правильное удлинение пружины.

## 9. ЧИСТКА И МОЙКА.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прежде чем продолжить, полностью прочтите и поймите главу “МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ”.

Подождите, пока все горячие детали остынут (не менее 20 минут), прежде чем мыть и/или чистить подметальную машину, используйте сжатый воздух или губку с нейтральным моющим средством и водой.



**ОСТОРОЖНО!** Не используйте воду под давлением. Это может привести к

повреждению двигателя и некоторых электрических систем.



**ОСТОРОЖНО!** Избегайте чрезмерного использования воды вблизи этикеток. В случае повреждения, этикетки должны быть заменены перед повторным использованием подметальной машины.

## ПЛАНОВОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

	Периодичность	См. главу
Проверка затяжки креплений и защитных кожухов	Всегда перед запуском мотоблока проверяйте, нет ли незатянутых винтов, болтов и/или гаек, а также исправны ли крышки и защитные системы.	-
Чистка	После каждого использования	9
Регулировка тросов	Если операция выполняется не так, как указано в руководстве	8.1
Замена масла в картере двигателя	См. руководство по эксплуатации двигателя	

## ДИАГНОСТИКА.

	Возможная причина	См. главу
Двигатель не заводится	Нет топлива. Долейте.	-
	Убедитесь, что рычаг газа установлен в положение "START"	5.7
	Проверьте, правильно ли установлен колпачок свечи зажигания	Руководство по эксплуатации двигателя
	Проверьте состояние свечи зажигания и при необходимости выполните ее очистку или замените.	
Снижена мощность двигателя	Убедитесь, что топливный кран открыт (только для моделей двигателей, для которых он предусмотрен).	5.4
	Воздушный фильтр грязный, очистите его.	
Щетка не вращается	Положение щетки слишком низкое. Увеличьте расстояние от поверхности до щетки.	8.1
	Отрегулируйте трос привода щетки	-
Убедитесь, что щетка установлена правильно		
Если проблема не может быть решена, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.		